

PL Instrukcja obsługi

EN User Guide

LAN TESTER

INSTRUKCJA OBSŁUGI

TESTER OKABLOWANIA LAN

1. Instrukcje bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup naszego testera kabli LAN!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane przez użytkownika w celu zagwarantowania bezpiecznej pracy urządzenia oraz zachowania go w jak najlepszym stanie. Dlatego przed użyciem tego testera, należy uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi.

Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej oraz płaskiej powierzchni. Upadek produktu może doprowadzić do jego uszkodzenia lub skrócenia cyklu życia testera.

Nie należy wystawiać sprzętu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur. Nie zaleca się umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło. Nie wystawiać testera na działanie wody lub wysokiej wilgotności np. w łazience czy kuchni, w pobliżu zlewu. Unikać bezpośredniego kontaktu z wodą. Te czynniki również mają negatywny wpływ na poprawne funkcjonowanie testera i w nadmiarze mogą doprowadzić do skrócenia jego cyklu życia.

Nie należy samemu otwierać urządzenia. Takie działanie zaleca się powierzyć odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.

Przed pierwszym użyciem produktu warto wykonać kopię zapasową swoich danych. Producent nie ponosi jakichkolwiek odpowiedzialności za utratę danych, zwłaszcza wskutek niepoprawnego użytkownika produktu.

2. Wprowadzenie

Niniejszy tester LAN może z łatwością sprawdzić właściwą konfigurację pin-ów kabli 10Base-T, 10Base-2, modularnych kabli RJ45/RJ11, 258A, TIA-568A/568B oraz kabli Token Ring. Produkt działa na zasadzie porównania obu końców okablowania – źródłowego oraz odbierającego sygnał.

Dzięki zdalnemu modułowi użytkownik może sprawdzić działanie kabli, których drugi koniec znajduje się daleko i kończy się w gnieździe natynkowym lub na patch panelu.

Za pomocą tego urządzenia łatwo możemy sprawdzić ciągłość kabli oraz wykryć problemy z transmisją takie jak: spięcie, niepoprawny układ par / żył czy odwrotne podłączenie żył do pin-ów. Produkt oferuje wiele korzyści za przystępną cenę.

2.1 Specyfikacja techniczna

Produkt umożliwia:

- Sprawdzenie poprawnej konfiguracji pin-ów kabli Ethernet 10Base-T, 10Base-2, modularnych kabli RJ45/RJ11, 258A, TIA 568A/568B oraz kabli Token Ring.
- Weryfikację statusu testu danego kabla oraz potwierdzenie jego poprawnego działania (ciągłości) i wykrycie problemów takich jak: spięcie, niepoprawny układ par / żył czy odwrotnie podłączenie żył do pin-ów.
- Testowanie kabli, których drugi koniec znajdują się daleko i kończy się na gnieździe natynkowym lub na patch panelu.
- Kontrolę uziemienia.
- Wybór trybu skanowania – automatyczny lub ręczny (manualny).
- Działanie za pomocą baterii 9V (brak w zestawie – wymagany zakup).

2.2 Zawartość opakowania

- 1 x Moduł główny testera LAN
- 1 x Moduł zdalny (terminator) testera LAN
- 2 x Adapter do kabli BNC
- 1 x Adapter BNC M/M
- 3 x Adapter RJ-45 na RJ-11
- 1 x Instrukcja obsługi

2.3 Zawartość opakowania



- 1) Gniazdo RJ-45
- 2) Gniazdo RJ-45
- 3) Dioda LED po stronie źródłowej (Gniazdo 1)
- 4) Dioda LED po stronie odbiornika (Gniazdo 2)
- 5) Przycisk zasilania (ON/OFF)
- 6) Przełącznik wyboru trybu skanowania kabli LAN (Auto / Manual)
- 7) Przełącznik manualnego testu kabli LAN
- 8) Gniazdo RJ-45
- 9) Dioda LED po stronie odbiornika (Alternatywa gniazda 2 modułu głównego)
- 10) Dioda LED uziemienia po stronie źródłowej
- 11) Komora baterii (9V)

3. Działanie produktu

3.1 Test pętli zwrotnej (Loopback)

- Test kabli 10Base-T

- A) Podłącz jeden koniec testowanego kabla do źródłowego gniazda RJ45 testera (oznaczonego jako „Δ”), a drugi koniec do pozostałego, drugiego gniazda RJ-45 (odbiornika).
- B) Po włączeniu przycisku zasilania diody LED górnego rzędu zaczną migać sekwencyjnie, jeśli przełącznik trybu działania testera (Auto / Manual) jest ustawiony na tryb „Auto”. Jeżeli zaświeci się tylko dioda LED odpowiadająca za pin 1, urządzenie działa trybie w trybie ręcznym / manualnym.

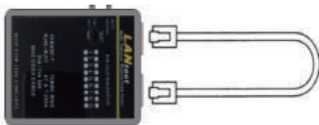
UWAGA: Przed przeprowadzeniem testu okablowania należy się upewnić, że moc baterii w urządzeniu jest wystarczająca. Jeżeli tester nie będzie odpowiednio zasilony, diody LED mogą być przyciemnione lub nie świecić wcale, co przekłada się na nieprawidłowy wynik analizy kabli.

- C) Ustaw przełącznik wyboru trybu skanowania we właściwej pozycji (Auto / Manual), aby wybrać tryb automatycznego lub ręcznego / manualnego sprawdzania kabli.

- D) Po wybraniu trybu działania odpowiednie diody LED zaświecą się jednocześnie.
- E) Odczytaj wynik testu kabli za pomocą sekwencji diod LED. Informują one o stanie konfiguracji pin-ów testowanego kabla. Jeśli nie uda Ci się odczytać wyniku przy pierwszym przebiegu testu, za pomocą sekwencji diod LED, możesz odczytać go ponownie korzystając z przełącznika manualnego testu kabli LAN, wyświetlając wyniki testowanych żył, jedna po drugiej.

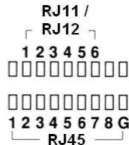
Test pętli zwrotnej okablowania

(Loopback)



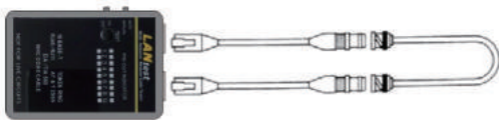
▪ Test modularnych kabli

Proszę postępować zgodnie z procedurami testu kabli 10Base-T. W przypadku tych kabli wyniki za pomocą diod LED, odpowiadającym odpowiednim żyłom kabli, należy odczytywać zgodnie z załączonym po prawej stronie rysunkiem.



▪ Test kabli 10base-2

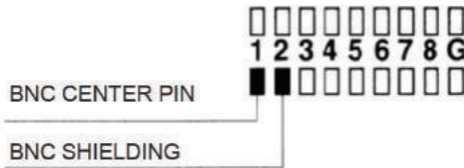
- A) Podłącz 2 adaptery kabli BNC do obu gniazd RJ-45 testera. Do drugiego końca, każdego z adapterów, podłącz kabel 10Base-2, który zamierzasz przetestować.



- B) Postępuj zgodnie z procedurami testu kabli 10Base-T (krok B do E).

UWAGA:

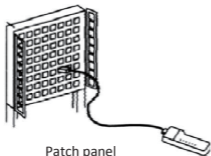
Środkowy pin kabli BNC powinien być odczytywany za pomocą diody LED 1, ekranowanie tych kabli z pomocą diody LED 2.



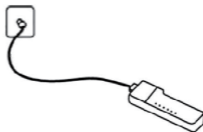
Zalecane jest wykorzystanie trybu ręcznego / manualnego do testu kabli 10Base-2, ponieważ mają one tylko 2 żyły.

3.2 Testowanie za pomocą zdalnego modułu testera

- A) Podłącz jeden koniec testowanego kabla do źródłowego gniazda RJ45 (oznaczonego jako „Δ”) modułu głównego testera, a drugi koniec do gniazda RJ45 modułu zdalnego (odbiornika). Jeśli testowany kabel jest już zamontowany w patch panelu lub w gnieździe (puszce) natynkowej, zaleca się użycie kabla przejściowego do poprawnego sprawdzenia uprzednio zainstalowanego okablowania.



Patch panel







Gniazdo natynkowe

- B) Ustaw przełącznik wyboru trybu działania w pozycji „Auto” jeżeli chcesz, aby tester wykonał test automatycznie. W przeciwnym razie wybierz tryb „Manual”.
- C) Odczytaj wyniki testu za pomocą sekwencji diod LED na module zdalnym testera.

UWAGA: Moduł zdalny testera wyświetla wyniki za pomocą sekwencji diod LED, które są odpowiednikiem testowania kabli za pomocą modułu głównego (gniazdo 2 - odbiornik).



4. Wyniki testów

Testowany czynnik	Konfiguracja diod LED	Znaczenie
Ciągłość kabli	 <p>Diagram showing continuity test results: LED 2 is lit, others are off.</p>	Ciągłość żyły 2 jest poprawna
Przerwa	 <p>Diagram showing a break test result: LED 2 is lit, others are off.</p>	Żyła 2 jest przerwana. Jej ciągłość jest niepoprawna
Spięcie	 <p>Diagram showing a short circuit test result: LEDs 2 and 3 are lit, others are off.</p>	Tester wykrył spięcie na żyłach 2 oraz 3
Miswire (niepoprawny układ par / żył)	 <p>Diagram showing a miswire test result: LEDs 3 and 6 are lit, others are off.</p>	Układ żył 3 oraz 6 jest niepoprawny.

5. WAŻNE INFORMACJE

- Nie używać tego testera przy pracującej sieci! Takie sprawdzanie kabli może doprowadzić do uszkodzenia testera lub nawet do urazów użytkownika!
- Jeżeli nie masz zamiaru korzystać z testera przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie baterii ze względów bezpieczeństwa.



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

1.0 Safety Instruction

Put the Device always on a stable and straight Surface. In case of falling it can be damaged.

Don't place the Device into direct Sunlight or in Places with high Temperature. This can damage the Device or shorten his average useful Life.

Don't place it in the near of Heat Sources, like Radiators or other heat producing Devices.

Don't expose the Device to Rain, Water, Wetness or high Humidity.

Don't place it in the Bathroom or the Kitchen in the near of a Sink.

Avoid the direct Contact with Water.

Don't try to open the Device.

Prior to the first use of our product make a backup of your data.

We are not liable for any loss of data, unless you can accuse us intention or gross negligence.

In any case, liability for loss of data is limited to the effort that is necessary to restore from existing backup copies.

Please read the Manual and Safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage can be the result.

2.0 Introduction

Lan tester can easily read the correct pin configuration of 10Base-T cable, 10Base-2 cable, RJ45/RJ11 modular cables, 258A, TIA-568A/568B and Token Ring cable etc. by comparing one transmitting end to the corresponding receiving end. With the remote kit it can test cable installed far away either on wall plate or patch panel. It is easy to verify the cable continuity, open, short and cross-connect. It's affordable, so you can benefit the most.

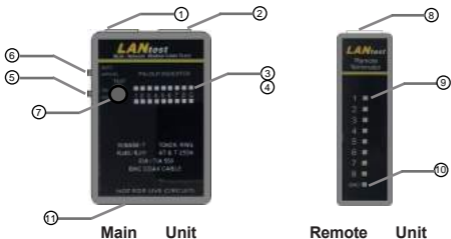
2.1 Specification

- Test the correct pin configuration of 10Base-T, 10Base-2 Ethernet cable, RJ45/RJ11 modular cables, 258A, TIA 568A/568B and Token Ring Cable etc.
- Easy to read cable status and verify cable continuity, open short and miswire.
- With remote kit, it can remotely test cable far away either on wall plate or patch panel.
- Test the grounding
- With auto or manual scan
- Operates with 9 Volt block battery (not included)

2.2 Package Contents

- 1 x Main Tester Unit
- 1 x Remote Unit
- 2 x BNC Adapter Cables
- 1 x BNC Male/Male Adapter
- 3 x RJ45 to RJ11 Adapters
- 1 x User Manual

2.3 Product Profile:



1. RJ45 JACK
2. RJ45 JACK
3. LED DISPLAY FOR SOURCING END (JACK 1)
4. LED DISPLAY FOR RECEIVING END (JACK 2)
5. POWER SWITCH
6. LED SCANNING MODE SWITCH
7. TEST SWITCH FOR MANUAL SCAN
8. RJ45 JACK
9. LED DISPLAY FOR RECEIVING END (SAME AS JACK 2)
10. GROUND LED FOR RECEIVING END
11. BATTERY COMPARTMENT (9V)



Ethernet
10Base-T



8-position
Token Ring



USOC 8



EIA/TIA-568B
AT & T258A



EIA/TIA-568A



USOC 4 (Prs. 1 & 2)
USOC 6 (Prs. 1, 2 & 3)



BNC
Plug

3.0 OPERATION

3.1 Loopback Test

■ 10Base-T Cable Test

1. Plug one end of tested cable on sourcing of RJ45 jack (Marked with '▲') and another end of tested cable on remaining receiving RJ 45 jack.
2. Slide power switch on, the upper row LEDs will start to scan in sequence if the Auto/Manual switch is set on Auto mode, or the LED will light on pin 1 if the Auto/Manual switch is set on Manual mode.

Note: You have to make sure the battery power is sufficient. If battery fails to the power, the LEDs will be dimmed or hold up or no light, and the test result will be incorrect.

3. Choose the Auto/Manual switch to be Auto scan mode or Manual scan mode by pressing the Auto/Manual switch.
4. In this moment the corresponding LED indicators of another row of LED will light up simultaneously.
5. Read out the result of LED display. It tells you the pin configuration status of the tested cable. If you fail to read the result in the first run of LED scan, you may read it again in the

the test switch one by one until you read the result out.

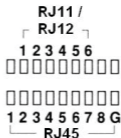
**Loopback
Test**



■ Modular Cable test

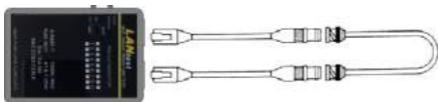
Please follow up the procedures of 10Base-T Cable Test.

However, the LED display should be read as the right picture.



■ 10Base-2 Cable Test

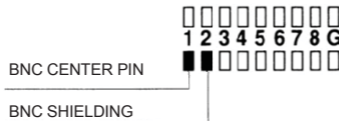
1. Plug the two attached BNC adaptor cables on both RJ45 jacks, then connect the tested cable both ends on BNC adaptor cables.



2. As to the remaining procedures, you may refer to 10Base-T cable test from step 1.2. to 1.5.

Note:

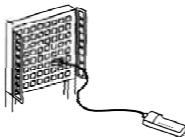
- 1). The center pin of BNC should be read on LED 1 and shielding of BNC should be read on LED 2.



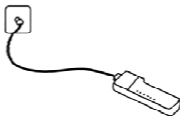
- 2). As the 10Base-2 cable has only two wires, we suggest you to read the result of LED scan by manual mode.

3.2 Remote Test

1. Plug one end of tested cable on the sourcing RJ45 jack (Marked with '▲') of master unit and another end on the receiving RJ45 jack of remote unit. If the tested cable has already installed on the patch panel or wall plate, you may use the adaptor cable to solve the connector gender problem.



Patch Panel



Wall Plate

2. Now, set the Auto/manual switch on Auto mode if you work test alone.
3. Read the test result from LED display on remote unit.

Note: The LED display on remote unit was scanned in sequence corresponding to the sourcing end of master unit.



4.0 Test Result

1. Continuity:

	■							
1	2	3	4	5	6	7	8	G
	■							

 Pin 2 is continued

2. Open:

	■							
1	2	3	4	5	6	7	8	G

 Pin 2 is opened

3. Short:

	■	■						
1	2	3	4	5	6	7	8	G
	■	■						

 Pin 2 and Pin 3 are shorted

4. Miswire:

		■						
1	2	3	4	5	6	7	8	G
					■			

 Pin 3 and Pin 6 are miswired

5.0 Warning

- This tester is not intended for use on powered circuits. Attaching this tester to a powered circuit can result in damage to the tester or injury to the user.
- If you will not use the tester for a long time, take off the battery from battery compartment.



2014/30/EU Electromagnetic Compatibility(as amended)

PL Instrukcja obsługi

EN User Guide

POE TESTER

INSTRUKCJA OBSŁUGI TESTER ZASILANIA POE

1. Instrukcje bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup naszego testera zasilania POE!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane przez użytkownika w celu zagwarantowania bezpiecznej pracy urządzenia oraz zachowania go w jak najlepszym stanie. Dlatego przed użyciem tego testera, należy uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi.

Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej oraz płaskiej powierzchni. Upadek produktu może doprowadzić do jego uszkodzenia lub skrócenia cyklu życia testera.

Nie należy wystawiać sprzętu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur. Nie zaleca się umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło. Nie wystawiać testera na działanie wody lub wysokiej wilgotności np. w łazience czy kuchni, w pobliżu zlewu. Unikać bezpośredniego kontaktu z wodą. Te czynniki również mają negatywny wpływ na poprawne funkcjonowanie testera i w nadmiarze mogą doprowadzić do skrócenia jego cyklu życia.

2. Wprowadzenie

Niniejszy tester zasilania POE służy do pomiaru poprawności zasilania, niezależnie od trybu / typu zasilania urządzeń POE. Istnieją dwa rodzaje zasilania PoE: połączenie typu A (End-span) oraz połączenie typu B (Mid-span). Oba typy zasilania PoE mogą być dokładnie sprawdzane za pomocą zamontowanych na urządzeniu diod LED. Dzięki temu produktowi skutecznie unikniesz potencjalnych uszkodzeń sprzętu PoE w skutek wykorzystania urządzeń obsługujących niewłaściwy typu zasilania PoE.

2.1 Specyfikacja techniczna produktu

Produkt może być wykorzystany do standardowego testu urządzeń kompatybilnych ze standardem IEEE 802.3af oraz 802.3at (POE+).

- Napięcie robocze: 24V AC/DC^60V AC/DC
- Natężenie / prąd roboczy: <10mA
- Napięcie izolacji >1500VAC

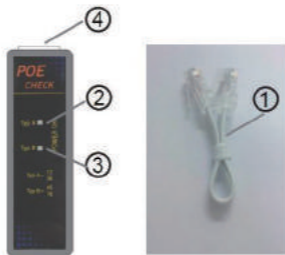
2.2 Zawartość opakowania

1 x Moduł główny testera zasilania PoE

1 x Kabel Ethernet

2 x Instrukcja obsługi

2.3 Znaczenie elementów testera zasilania PoE



1) Dołączony do urządzenia kabel Ethernet do sprawdzania poprawności działania zasilania PoE

2) Dioda LED „Typ A” – zasilanie PoE „End-Span”.

3) Dioda LED „Typ B” – zasilanie PoE „Mid-Span”.





4) Gniazdo RJ-45 testera zasilania PoE

3. Działanie produktu – sprawdzenie poprawności działania kabli RJ-45



- A) Podłącz jeden koniec kabla Ethernet do gniazda RJ-45 testera. Drugi koniec kabla należy połączyć ze sprzętem PoE, który chcemy przetestować.
- B) Uruchom testowany produkt PoE.
- C) Upewnij się, że podłączone urządzenie PoE funkcjonuje poprawnie.
- D) Odczekaj 5 sekund aż tester dokona analizy zasilania PoE.
- E) Stałe światło lub migotanie diod LED "Typ A" lub "Typ B" oznacza, iż zasilanie PoE działa poprawnie.

Opis diod LED typów zasilania PoE

Dioda LED zasilania PoE	Zdjęcie	Znaczenie
Świeci się dioda LED typ A	 	Typ zasilania PoE „End-Span”. Zasilanie przechodzi po żyłach 1,2,3,6.
Świeci się dioda LED typ B	 	Typ zasilania PoE „Mid-Span”. Zasilanie przechodzi po żyłach 4,5,7,8.



2014/30/EU Electromagnetic Compatibility(as amended)

Instructions

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

You as consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free.

Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environment protection.

1.0 Safety Instruction

Put the Devices always on a stable and straight Surface. In case of falling it can be damaged. Don't place the Device into direct Sunlight or in Places with high Temperature. This can damage the Device or shorten his average useful life. Don't place it in the near of Heat Sources, like Radiators or other heat producing Devices. Don't expose the Device to Rain, Water, Wetness or high Humidity.

Don't place it in the Bathroom or the Kitchen in the near of a Sink.

Avoid the direct Contact with Water.

Don't try to open the Device.

Congratulations to the Purchase of POE Test!
Please read the Manual and Safety Instruction before using the product for the first time. Otherwise damage can be the result.

2.0 Introduction

POE Test is made for measuring the power mode of the POE equipment.

There are two connections: A class connection (End-span) and B class connection (Middle-span). Both can be displayed through the LED lights accurately and safely with the help of POE Test. In short, it can efficiently avoid the damage of the equipments caused by the type of power mode with the POE Test.

2.1 Specification

POE Test is applied to the standard equipment of IEEE 802.3af and IEEE 802.3at (POE Plus).
Operating Voltage 24V AC/DC^60V AC/DC
Operating Current <10mA
Insulation Voltage >1500VAC

2.2 Package Contents

1x Main Tester Unit
1x Test Cable
2x User Manual

2.3 Product Profile

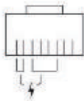


3.0 Operation

3.1 RJ45 Cable Test

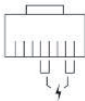


- 1 Connect one end of RJ45 Cable ① with RJ45 Jack ④ of POE Test. Inset another end into the port of POE equipment.
- 2 Power the POE equipment and switch on the device.
- 3 Confirm whether the POE equipment works.
- 4 Wait for 5 seconds' introspection.
- 5 The lights of Typ A ② or Typ B ③ lighting up or flashing means ok.



Alternative A

A class connection (End-Span).
Pin 1,2,3,6 powers.



Alternative B

B class connection (Mid-Span).
Pin 4,5,7,8 powers.